



QUILTRO: DE ORIGEN INDEFINIDO, LA NUEVA JOYERÍA CHILENA

Quiltro es en esencia la mezcla de muchas cosas, es la metáfora de nuestra identidad mestiza, de nuestra historia, de nuestra sociedad. Historias y miradas que tienen algo de reconocible, pero mucho de indeterminado, tal como la Joyería actual, en donde se cruzan viejas técnicas con piezas aventuradas, llenas de riesgo, que no temen en viajar sin rumbo, tal como lo hace un patiporro, alerta a los descubrimientos, atento a lo nuevo, a las posibilidades, pero siempre en el contexto reconocible del uso del cuerpo.

JoyaBrava reúne a destacados Joyeros nacionales proponiéndoles reflexionar y trabajar en torno a la búsqueda de nuestra identidad como chilenos y sobretodo como Joyeros, ¿quiénes somos?

Y es en estas definiciones que nos mezclamos como quiltros, porque lo somos todos, somos de todo un poco, artistas que diseñamos sobre el cuerpo, un cuerpo del cual nos apropiamos, narrando historias, contando visiones, logrando un real acercamiento al espectador porque lo transformamos en portador, incitando su atención, consiguiendo sembrar nuevos intereses.

De estos análisis quiltros, nacen diversas piezas con planteamientos e inquietudes, de las que se distinguen cinco líneas de investigación y creación que se han denominado: Ciudad Quiltra, Re-Haciendo Mestizos, El Homenaje, Iconos de Culto y Perra Vida. En cada una de ellas se generan piezas ricas en diversidad, en emociones, en memoria, en ideologías y en discursos. Piezas provocadoras, críticas, sensibles, que transmiten y generan nuevos significados para la Joyería.

Bienvenidos a repasar las diferentes visiones sobre este silencioso héroe de nuestra tierra, personaje de origen tan chileno como incierto.



BOUTIQUE

diseñando la nueva joyería

En Chile se estima que las Industrias creativas representan el 1% del PIB. (Informe Anual: Cultura y Tiempo Libre; INE; 2008), y en el ámbito global, el diseño se ha vuelto un eje importante del desarrollo económico de productos y servicios. Hoy el diseño es aplicado como una herramienta de negocios que agrega valor a los productos, marcas o servicios de cada país; potencia los negocios de las empresas y les abre una ventana al mundo.

Las empresas chilenas enfrentan un escenario de competencia caracterizado por la globalización, hoy los mercados ya no se alcanzan sólo compitiendo por costo, sino por el valor agregado que ofrecen los productos y servicios, es aquí donde la diferenciación, la innovación y la identidad son factores claves. Y donde el diseño cumple un rol fundamental para optimizar el impacto de una marca, que busca abrirse un espacio y ser protagonista en la diversa oferta que los consumidores tienen a su alcance.

ProChile apoya a las Industrias creativas, ya que está convencido de que su oferta exportable no solamente se transforma en divisas, sino que también es exportar identidad y fortalece la imagen de Chile en el Exterior.

Es en este contexto, que para nuestra institución es un enorme orgullo sumarse a este tipo de desafíos en el ámbito del diseño y que apoyan al emprendimiento de nuestros pequeños empresarios, que no tienen límite cada vez que se busca demostrar creatividad más allá de nuestras fronteras, así nos encontramos tocando su puerta para mostrar la evolución de nuestros creadores.

Mediante la agrupación de creadores podemos encontrarnos frente a una oferta exportable novedosa que busca abrirse paso en los mercados objetivo, y que muestra el arte y la creatividad de los empresarios hechos a puro talento desde Chile.

Desde aquí entonces ofrecemos todo nuestro entusiasmo para lograr proyectar estos productos hechos a mano y desde el corazón. Bienvenidos a nuestra exposición en movimiento, donde cada uno de Uds. podrá apreciar y disfrutar de esta propuesta visual y al mismo tiempo desarrollar vínculos comerciales con sus propios creadores, con los que podrá interactuar sobre las mismas creaciones y la imaginación de su creador.

Félix de Vicente / Director ProChile



En los últimos años se ha producido en Chile y en el mundo un gran cambio en la visión que se tenía acerca de la joyería, la cual ha mutado sus conceptos tradicionales ligados sólo al adorno corporal, al lujo y el estatus social (principalmente por los materiales que se asocian comúnmente a ella), para acercarse conceptualmente al diseño e incluso al arte, como herramienta de expresión, tanto para el artista joyero, como para el usuario. Se ha llevado más allá de la materialidad común, como el metal y las piedras preciosas y se han incorporado nuevos materiales que normalmente no se asociaban a lo que podría llamarse “joya”: acrílico, resina, madera, crin, tela, lana, papel, etc. Por tal motivo, siendo conscientes de este cambio, un grupo de cuatro joyeras decidieron en 2010 comenzar un ambicioso proyecto que se materializó en octubre de ese mismo año: la creación de la primera Asociación gremial de joyeros contemporáneos, JoyaBrava. El nombre nace de la relación de esta nueva joyería

con la esencia del alma nacional, relacionándola con la cueca brava, por su naturaleza urbana y mestiza.

La Asociación gremial de joyeros contemporáneos chilenos, JoyaBrava reúne actualmente a 45 socios. Su principal objetivo es difundir, desarrollar y fortalecer la actividad, insertándola en el circuito tanto artístico como cultural y estableciendo lazos con disciplinas como el diseño, las artes visuales y la arquitectura.

JoyaBrava es una organización sin fines de lucro que mantiene una plataforma de intercambio para crear, gestionar y difundir proyectos de joyería contemporánea, organizar exposiciones y eventos culturales y/o educacionales, además de generar redes con otras organizaciones afines, tanto en Chile como en el extranjero.

Este catálogo es producto de la primera exposición colectiva temática organizada por JoyaBrava, que aborda precisamente el tema del mestizaje y la nueva joyería chilena.

**JOYA
BRAVA**
ASOCIACIÓN JOYERÍA CONTEMPORÁNEA CHILENA

¿Quién los invitó?

¿Quién invitó, a estas criaturas perdidas sin raza?

Una vez que descendes hacia el sur, las líneas de sangre, comienzan a mezclarse. Es difícil diferenciar lo negro de lo blanco. Las palabras comienzan a desmoronarse y los dioses se ven obligados a cantar para la cena. Pero hay oro para la toma. Para los nativos, es sólo roca amarilla. Las perlas son piedras y los diamantes son de vidrio. Los perros están durmiendo bajo el sol de la mañana. He estado volando al oeste a través del Pacífico a Chile por casi diez años. Cada vez que visito Chile, parece un país diferente. Hay tantas facetas - Chilote, Guachaca, Vascos, Peruanos, completo, San Expedito, cueca urbana, huevón, la cerámica de feria, el Trauco, cochayuyo, once, Condorito, perros durmiendo, joya brava... es un lenguaje que no puede ser traducido. Hasta ahora. Una máquina ha llegado finalmente para decodificar estas gemas de la cultura chilena. Joyería contemporánea es un código de gran alcance que re-lanza las costumbres vergonzosas, provincianas y retrógradas cual perlas de la sabiduría mundial. Antes, las joyas solían ser valorados por lo

precioso de sus materiales. Pero después de la Segunda Guerra Mundial, los joyeros en el norte de Europa decidieron crear no sólo indicadores de estatus social, sino formas de expresión artística individual. La mejor forma de hacerlo fue utilizar materiales de poco valor, lo que demuestra que el valor de las joyas viene del artista, y poco más. Sin embargo, un nuevo tipo de preciosismo ha nacido. Schmuck es la exposición anual para la celebración de joyas como piezas de arte originales. Así como Hollywood para el cine, Milán para los muebles, París para la moda, Londres para las ideas, Nueva York para los negocios, Munich es el premio brillante de la joyería contemporánea. Un largo camino por recorrer para un perro sin nombre. Es difícil para los países más al sur, con una corta tradición en orfebrería, competir con las academias del Norte. Podemos ir en peregrinación y sentarnos a los pies de los maestros. Sin embargo, no podremos volver a crear un Munich cuando regresemos. Nos quedamos en las ciudades donde la joyería como una forma de arte, sigue siendo un secreto, incluso para las artes visuales. Sin embargo, la joyería del Sur hace aún más fuerte a hacia lo precioso.

En Sudáfrica, joyeros utilizan envases desechados para crear adornos maravillosos. En Australia, los joyeros buscan su “oro” a través de canales de ventas de plástico vintage. En Nueva Zelanda, las joyas emergen de una profunda conexión con la tierra. En la India, la joyería es orquestada desde un ritual eterno. Y en América Latina ... Joyería contemporánea chilena parece surgir con el uso del crin. Aquí la joyería puede realizar su transformación mágica, tomando un material barato que se vende en mercadillos y elaborándolo enmarcado en plata dando paso a un producto bienpreciado. Crin es la moneda única de las joyas de Chile. Pero no es mucho lo que puedes hacer con crin. Lo que está empezando a emerger ahora parece salir del lenguaje de la calle, como los quilts. Santiago hoy, se siente como una de las grandes capitales de joyas del mundo, tal vez incluso un Munich del Sur -es de esperar que llegue el día en que una capital del norte surja como un Santiago del Sur- Existe una gran cantidad de puntos de venta y una generación de artistas aventureros, todos deseosos de colocar sus ideas en el cuerpo de otro. Como los joyeros

australianos se han negado al uso del ópalo, sus homólogos chilenos evitan el lapislázuli. Como el “Jewellers & Metalsmiths Group of Australia” se estableció para crear una escena de la nada, Asociación JoyaBrava surge como una forma de vincular los distintos componentes de la joyería de Chile en un grupo cohesionado. Chile es un reino de cositas gobernadas por perros callejeros. Y ahora tiene su castillo, JoyaBrava.

**DR KEVIN MURRAY.
PROFESOR DE LA ESCUELA DE ART, RMIT
UNIVERSITY, MELBOURNE, AUSTRALIA,
ESPECIALISTA EN JOYERIA
CONTEMPORANEA.**

CIUDAD QUILTRA

JOYERIA URBANA, JUVENIL,
CALLEJERA; IMÁGENES
QUE SE FILTRAN EN UN
STENCIL, EN UN PAÑUELO,
EN UN MAPA, EN LA
ESTETICA DE LO
INDUSTRIAL,
SOBREVIVIENTES
URBANOS DE UNA CIUDAD
CONTAMINADA, PERO QUE
OFRECE RINCONES QUE
MERCEN SER
RECORRIDOS. PIEZAS QUE
SE ADAPTAN Y ACOGEN,
PIEZAS QUE SON UN
GUIÑO A JUGAR Y A
OBSERVAR LA CIUDAD, A
CONTEMPLARLA, A

HABITARLA EN NUESTRO
TRANSITO DIARIO,
DEJANDONOS LLEVAR.
SON JOYAS QUE GUIAN
EN ESTE
RECORRIDO. ANALISIS DE
LA CALIDEZ DEL ANIMAL,
DEL QUILTRO, QUIENES
SALVAJES, LIBRES Y
MARGINALES DEAMBULAN
ANTE NUESTROS OJOS
ACOSTUMBRADOS Y QUE
HAN DEJADO DE NOTAR
ESA PRESENCIA CALIDA Y
NATURAL QUE SE
CONTRAPONA A LA URBE
FRIA Y ESTRUCTURADA.

Observación de la urbe,
de su orden, sus
movimientos y situaciones,
deambular y callejear por
la estética, dolores y
sorpresas de la gran
ciudad. Sobrevivientes
urbanos de una ciudad
contaminada, pero que
ofrece rincones que
merecen ser recorridos.

ANA NADJAR

“Ensayo Quiltro”

Anillo de acero, pelo de quiltro afieltrado.

Perros de la calle, silvestres, marginados, persistentes. Dan calor al paisaje urbano, nos conectan con la vida más salvaje y azarosa. Viviendo al día, durmiendo donde les toque, comiendo lo que les den, son bravos y otros dulces, son odiados pero también queridos. Escojo la marginalidad, concepto inspirador para mi trabajo.

Trabajo con un metal, el acero y con pelos de quiltro afieltrado.

Sin el metal no existirían las grandes estructuras que conforman nuestra ciudad, es un material frío, que contrasta con la piel, propia de los seres vivos, material cálido y acogedor.

Agradecimientos especiales a “Colmillo Espinoza”, donante, gracias a él nuestros quiltros están presente físicamente en esta exposición, aunque en realidad aceptemos que están en todos lados.



MASSIEL MARIEL MUÑOZ (ATIPIKA)

“Collar Santiago”

Collar de plata patinada, perlas de agua dulce, hilo de seda y piedra encontrada en la calle.

Todo el fin de semana sin llover
Lunes 08:00 am comienza la
pre-emergencia ambiental
Y alerta espiritual
Ya no puedo respirar
Te empiezo a recorrer caminando y
buscándome
Pero me pierdo en tus comunas grises y
sin sentido
Quiero que a Santiago se le abra el
corazón
Por eso te hice este collar con mis manos
Para usarlo cerca de mis latidos y
emociones
Desde Renca a lo Barnechea
La Pintana y Peñalolén
Aquí nací y me críe
Aquí he vivido la mayor parte de mis
horas
Contigo anotado en mi carnet de
identidad
Santiago quiero recordarte más amable
Para no necesitar aprender a respirar de
nuevo
Y recorrerte sin límites
Para descubrir que aún puedes alimentar
mi espíritu



MONICA PEREZ (MONOCO)

“Cien por ciento Quiltra”

Collar y anillo de pañuelos bandana de algodón, plata, acrílico y resina.

...el Rucio extraña a la Shakira... inseparable compañera... Juntos habitaban en la plaza de la Constitución, hasta aquella madrugada de marzo en que se la llevaron y no volvió...La noticia provocó tristeza: treinta quiltros fueron muertos en marzo del 2006. Entonces, muchos optaron por improvisar collares a sus quiltros habituales, para así, apropiarse de ellos y salvarles la vida. Quiltro es perro en mapudungun. Significa mestizo. Son urbanos por naturaleza, callejeros adorables, maravillosos compañeros y protectores contra los malos.

Los chilenos somos de raza mezclada... cuerpo grande, patas cortas. Somos criollos, humanos quiltros. Yo tengo sangre española, indígena y un poco de alemana. Soy chilena, soy quiltra, 100% quiltra... ¿y tú?

Homenajeando a estos sobrevivientes urbanos, propongo collares para quiltras humanas, inspirados en el collarbandana de creación anónima, que circula amarrado a los cuellos de estos compañeros cuadrúpedos. Sin duda, los seres más libres que deambulan por las calles de Santiago.





PAULINA DEL FIERRO

“Línea stencil”

Collar de plata, acrílico y piel sintética.

Quilto / Calle / Stencil

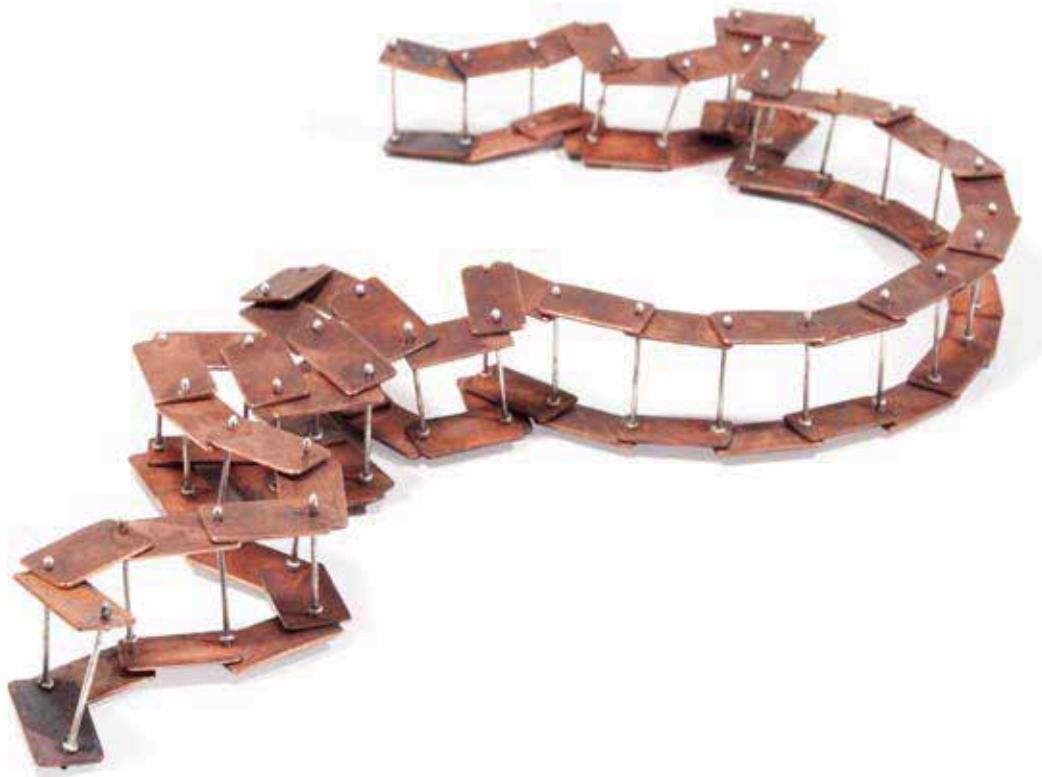
PIA WALKER

“Flaneur, el paseante invisible”

Broche de plata patinada, resina y acero.

Descripción de un personaje que se conforma como un viajero contemplador y reflexivo, transeúnte que erra lentamente por las calles, que se entrega ociosa, imaginativamente, sin un plan prefijado a lo que le ofrece el destino. Callejero. Es una buena forma de viajar: lanzarse y abandonarse azarosamente a lo que quizás aparezca, pero siempre con la consigna de dejarse llevar por la ciudad. La joya representa una parte del barrio y es en este ‘buscar’ el calce con el lugar, donde se genera una persecución por ‘descubrir’ barrios, que harán conocer de forma lúdica y dinámica los diferentes barrios de la ciudad.





SOLEDAD AVILA

“Adá(ó)ptame”

Collar-brazalete de cobre y plata.

Lo tomo, se adapta a mis manos, copia la curva de mis dedos, lo enrolló en mi brazo, me lo cuelgo del cuello..., es cualquier cosa o muchas cosas. Me lo quiero llevar.

Esos ojos tristes, esa cola que se mueve sin parar. Se adaptará a lo que sea con tal de tener comida segura todos los días. Es cualquier perro o muchos perros. Me lo quiero llevar.



VALERIA MARTINEZ

“Patiperro”

Broche de plata cincelada.

El quiltro vaga por la ciudad con independencia y autonomía, con indiferencia y cuidado a la vez.

Con inteligencia para hacerse parte y mantenerse a salvo, con identidad propia a través de su personalidad y gracia, más que por su alcurnia y entrenamiento.

El quiltro, a su manera, deja una huella más profunda e importante en su pasar.

Única.

Original.

ANDREA SILVA OLAVARRÍA

“Dejando Huella”

Hormigón, plata envejecida y granalla.

Recorro la ciudad.... Soy un vagabundo sin destino,
Calles, grises y agrietadas por las lluvias sureñas,
me acogen con desprecio.
Voy yendo, sin ir... pero soy parte de ti.



CLAUDIO PINO

Anillo

Plata, oro 14k, cobre, piedra de luna y lapizlazuli.

Mi exploración sobre la temática "Quiltro" incito la inspiración a la creación de "Perro ladrando a la Luna", anillo cinético dotado de un dispositivo mecánico que sostiene una gema llamada "Piedra de Luna", este aparato produce un movimiento de rotación autónomo de 360 grados en toda las direcciones que engendra una libertad completa a la piedra central, asimismo este elemento posee la fascinante cualidad de dirigir su mirada hacia el Cosmos.

Esta obra representa mi interpretación y vinculo simbólico de la filosofía del gran Artista Joan Miro autor del "Oleo sobre lienzo" Perro

ladrando a la Luna" (1926), que hace alusión al Universo irreal y fantástico en que vivimos además de recurrir a la realidad de que todo es posible.

El anillo escultural "Perro ladrando a la Luna" hace llamado urgente a un detenimiento propio que reclama un instante de reflexión acerca de la importancia de indagar la realidad en su más profundo significado al interior del contexto de sociedad sumergida en la ilusión y la facilidad generalizada, por ende incompatible en este mundo sometido al temor y la individualidad absoluta.

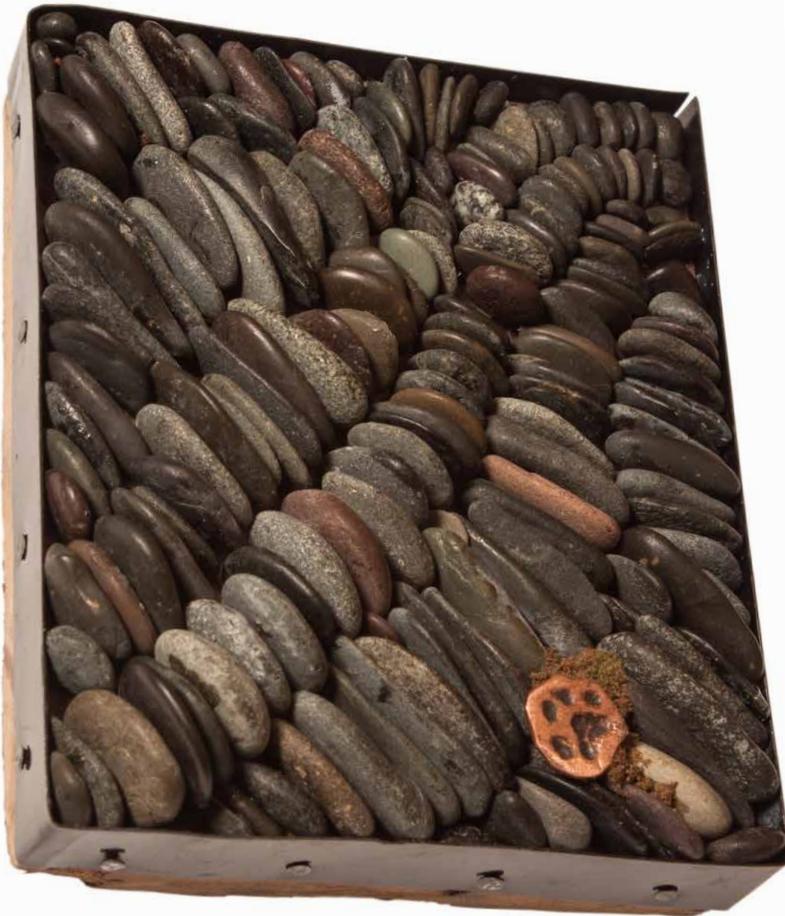


NÖELLE LABARTHE HERRANZ

Quiltro Callejero

Madera de demolición, piedras comunes de playa, latón de un basurero, cobre Chileno.

Callejero por excelencia
usa la inteligencia
para salvar su existencia
mezcla común y corriente
lo hace resistente
al deambular permanente
Nombre Mapuche tiene
su carácter lo sostiene
a ti como can ninguno
leal, audaz y perruno
¡Como te quiero quiltro Chileno!



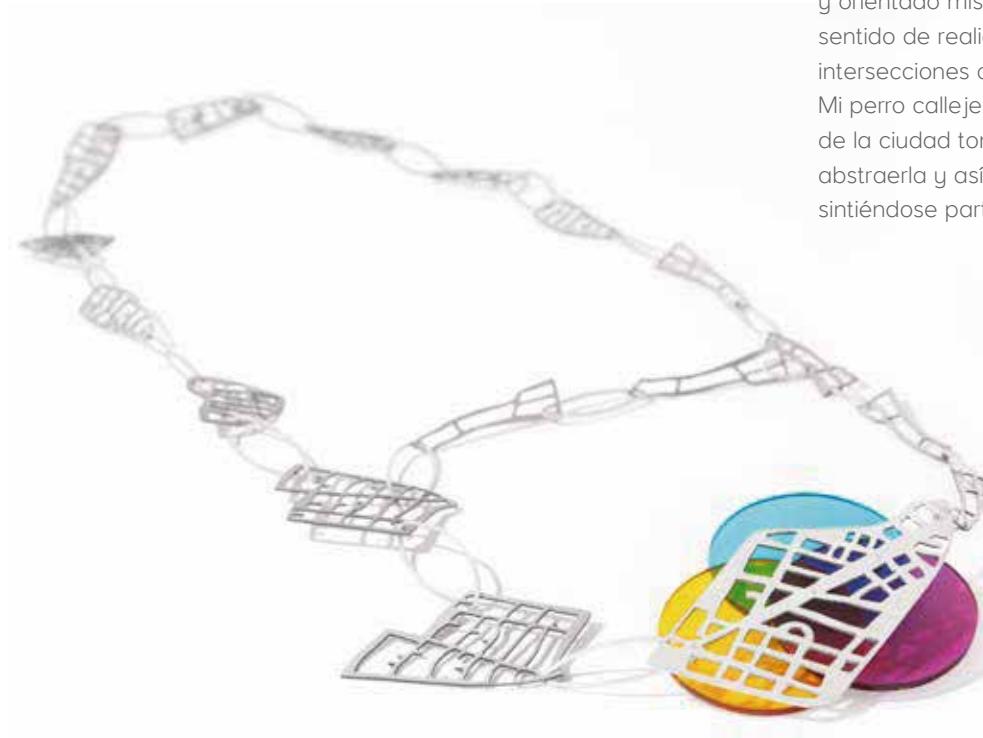
PAOLA RAGGO

“Quiltro: rosa cromática en Santiago destrozado”

Collar de plata, acero y acrílico.

El concepto quiltro para mi está en la mezcla, los resultados de ésta originan nueva vida, distinta y única. Así lo veo también en mi propia visión estética pictórica, hago un paralelo y veo la semejanza con la rosa cromática y como los colores se desglosan y multiplican a partir de tres colores primarios o puros: rojo, azul y amarillo. Incorporo mi propio “quiltro rosa cromática” a trozos del plano de la ciudad Santiago, ubicando y orientado mis pensamientos para otorgarles un sentido de realidad. Son esquinas, calles, intersecciones donde yo transito.

Mi perro callejero interno vaga de trozo en trozo de la ciudad tomando la forma del lugar para abstraerla y así apropiarse de su entorno sintiéndose parte de ella.

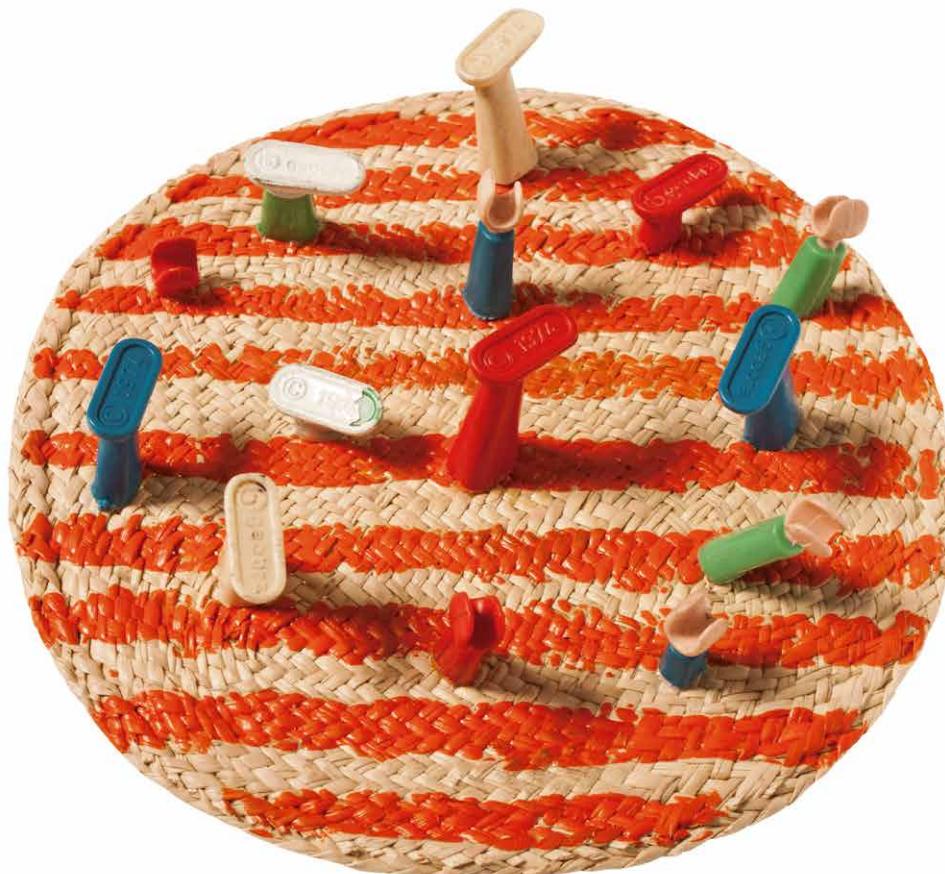


JOYERÍA DE MEZCLAS:
HÍBRIDA, ECLÉCTICA,
AZAROSA, AUDAZ E
IRRESPETUOSA DE SU
PASADO. PIEZAS QUE
EMULAN EL ACTO
NATURAL DEL MESTIZAJE.
TODO MATERIAL SIRVE
PARA HACER UNA JOYA,
SE COMBINAN FORMAS Y
TAMAÑOS, SE MEZCLA LA
IDENTIDAD ENTREGANDO
NUEVOS RESULTADOS,
RESULTADOS
INDEFINIDOS. PIEZAS QUE
APORTAN CON SU
MAGNITUD UNA ESCALA
NO COMÚN Y CON
MATERIALIDADES QUE
RIÑEN CON LAS
CONVENCIONES DE LA
JOYERÍA, EN RESULTADOS

ALEATORIOS, EJERCICIOS
DE DISEÑO QUE BUSCAN
NO ENCONTRAR
CONCIENCIAS, BUSCAN
LO IMPREDECIBLE. PARTES
QUE ARMAN UN TODO
QUE NO SE PUEDE
PREDECIR, INFINITAS
POSIBILIDADES. LA
LIBERTAD Y LA
PROMISCUIDAD COMO
ALMA DE TODA
CREACIÓN, MILES DE
FORMAS, MILES DE
POSIBILIDADES EN BUSCA
DE UN CONTENIDO.

RE-HACIENDO MESTIZOS

**Fusión de formas,
materiales e ideas
dando creación a
nuevas mixturas que
pierden su origen y
ganan un futuro
impredecible,
imitando el acto
natural del mestizaje.**



CACO HONORATO

“Desmembrado”

Tejido de trigo, cobre, acero, pintura acrílica, Play Moviles encontrados.

La identidad Chilena es una mixtura de culturas que cuesta seguirles la huella. Somos el resultado del cruce de muchos mitos y el Quiltro es un ícono de esta idea. Huérfano y de origen indescifrable. Somos un desmembrado, estamos deseosos de juntar las partes y hacer un cuerpo. Es sólo un juego o es la realidad? Con esta pieza quiero despertar estas y otras interrogantes e ideas.

YAEL OLAVE MUNIZAGA

"...de raza quiltra"

Collar de plata y materiales reciclados, Disco duro de computador (HD), Cabezal de teclas internas de máquina de escribir, Cables de colores de conexiones eléctricas, Resina, Imágenes anatomía de perros, Hilo de plata de 0,3 mm, Lámina de plata de 0,7mm, Hilo de acero inoxidable, trenzado y plastificado de 0,65 mm.

Collar inspirado en la mujer chilena, mestiza, muchas veces vapuleada. Mujer que alimenta, que da identidad y nos hace valiente para configurar y defender esa identidad, reconociendo y enorgulliciándonos del sí mismo quiltra.

Se muere la perra, se acaba la leva...

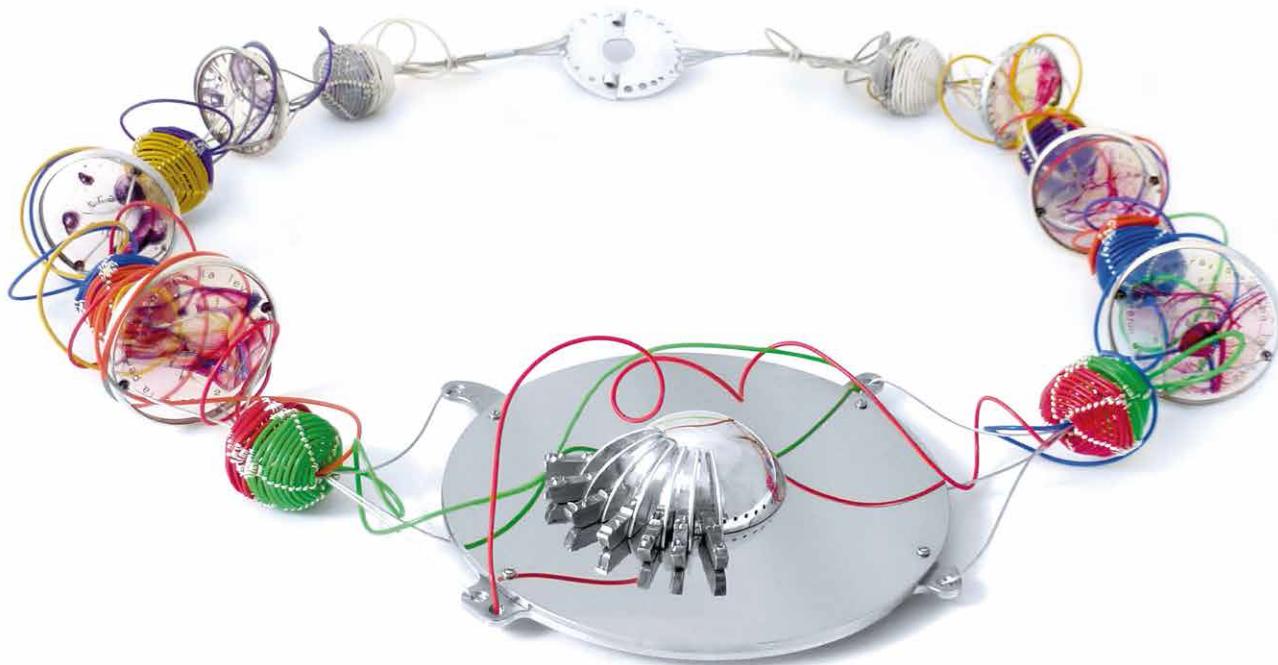
Es la amenaza siempre presente constante en la sombra o públicamente.

El collar representa a la mujer aguerrida, luchadora, el matriarcado chileno de toda la vida.

Quiltra que lucha, que sobrevive, que resiste y que levanta y alimenta a toda su manada.

¡Quiltra que nunca muere, mestiza, patiperra, soñadora, mandona, jefa quiltra!

¡Quiltra esperanzadora, quiltra que nos sostiene, madre quiltra, mujer quiltra!



EL HOMENAJE

CARIÑOS QUE HABLAN DE UN FUERTE LAZO, QUE SE TRANSFORMA EN ALGO SAGRADO, INMORTALIZADO. PERROS CON LO QUE PUEDES JUGAR, PERROS INOCENTES Y CONTEMPLATIVOS, CARICATURAS DE PERROS QUE MUESTRAN SU LADO MAS LIBRE Y ALEGRE, PERROS PRESENTES EN TODAS LAS VIDAS. PIEZAS QUE INVITAN A EXPERIMENTAR EL MESTIZAJE, TENER LA OPORTUNIDAD DE HACER QUILTROS, SUPERPOSICION DE

PLANOS QUE GENERAN MEZCLAS, OBSERVANDO EL PROCESO DE TRANSFORMACION. MATERIALES SIN VALOR PARA HOMENAJEAR AL QILTRO Y SU FAMILIA, HOMENAJES QUE MUESTRAN EL OLVIDO, LA POBREZA Y LA DESOLACION QUE REPRESENTAN ESTOS ANIMALES, PERO TAMBIEN SU DEAMBULAR LIBRE Y DESPREOCUPADO, JUGUETON Y SEXUAL.

Miles de perros son homenajeados, fuerte lazo que se transforma en algo sagrado, perros presentes en todas las vidas, homenajes que muestran el olvido, pobreza y desolación que representan estos animales, pero también su deambular libre, despreocupado, juguetón y sexual.



GABRIELA HARSANYI

“Quiltraje”

Collar de plata, cobre, alpaca y bronce grabados al ácido.

Experimentar el mestizaje es la propuesta de esta joya con la cual el usuario puede jugar mezclando imágenes y metales para crear su propio quiltra. La pieza es un colgante compuesto por tres láminas de distintos metales unidas en la parte superior por un espiral, a modo de croquera. Las láminas están grabadas al ácido con la imagen de un perro. Cada una tiene dos cortes verticales, de manera que los perros quedan divididos en tres partes. La combinación de las distintas partes de cada perro permite la creación de nuevas razas. El quiltra simboliza de manera simple y directa el mestizaje étnico y cultural en Chile.



GUILLERMINA ANTUNEZ

“Quiltros”

Vidrio de playa y alambre de cobre eléctrico.

Estas pequeñas esculturas son imágenes clásicas de nuestros perros mestizos chilenos, la quiltra y el perro sentado: medio atento, medio dormido, medio bueno, medio aliñado, de por ahí. Con hechura precaria y uniones de cobre de cableado eléctrico, material noble, producto chileno y el más robado en “robo hormiga” y vendido por kilo; estructura de vidrio de botellas quebradas en playas en algún carrito nocturno, donde la botella se

rompe contra alguna roca en una actitud muy rebelde - agresiva que, con el tiempo se recupera y pasa inadvertida porque nuestro mar se encarga de llevárselas a sus arenas y pulir sus filos en el vaivén de sus oleajes, devolviéndolas pulidas, suavizadas y amables... nobles. Finalmente en el quiltro chileno se ve la nobleza, la nobleza de los materiales y la nobleza de su raza.

LORETO FERNANDEZ

“Corre que te pillo”

Brazaletes de bronce y cobre.

Humilde representante de la informalidad, ajeno de su riqueza, deambula por la ciudad sin importarle no ser considerado. Ignorante de los prejuicios, se mueve a su entero gusto, con la verdadera independencia que le pertenece sólo a él, y la cual nosotros, envidiosos miramos menospreciándola. Con la libertad que le permite andar desnudo por la vida y tener sexo en la vía pública sin atentar contra la moral y las buenas costumbres. Libertad que le concede pasearse por las calles de la ciudad, sin horario y sin destino... pasear por pasear. Libertad que le permite correr eufórico detrás de un felino burlón hasta espantarlo. Libertad a la que accede al reunirse con otros de su estirpe en la plaza de juegos, sólo por diversión, o la que se adjudica cuando elige a cuál vagabundo seguir o con que niño jugar. Esa inigualable libertad asignada a su nombre... “QUILTRO”. La quimera que el hombre añora, el ideal que no logramos alcanzar, el sueño de todo ser humano es tener TIEMPO Y LIBERTAD, pero estas ES EL SABIO Y HUMILDE QUILTRO EL DUEÑO DE ESTE GRAN TESORO.

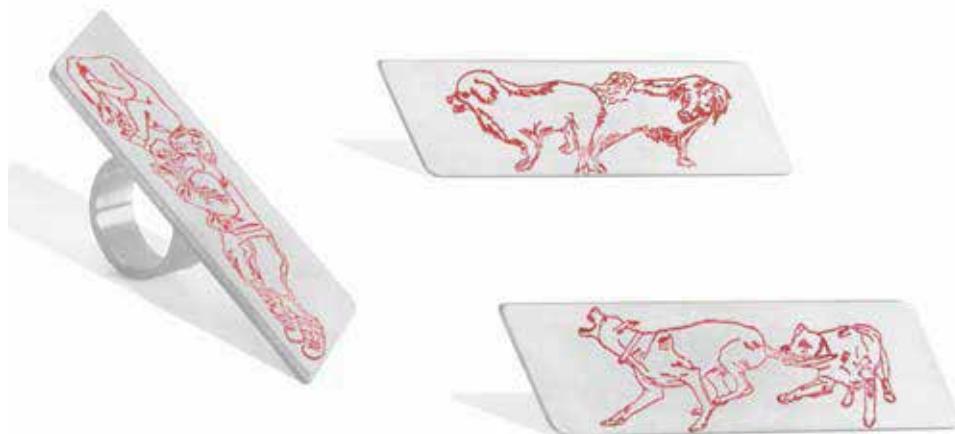


MARIELA GONZALEZ

“Mondo cane, rain dogs & reservoir dogs”

Anillos de acero inoxidable,
ilustraciones de Rodrigo Latrach.

Conjunto inspirado en la naturaleza callejera y aguerrida de los perros, el instinto de subsistencia y su temple de acero. De ahí el acero inoxidable como materialidad y el rojo como color del miedo, fecundidad y muerte. Alude a películas y discos cruzados por estos mismos conceptos. MONDO CANE; película que registra bizarros comportamientos humanos. La imagen es un perro durmiendo apoyado en un borracho. RAIN DOGS; disco de Tom Waits que representa “...alguna manera corpórea de compartir el dolor y la incomodidad”. La imagen es dos perros “pegados” tras la cópula. RESERVOIR DOGS; película de Quentin Tarantino con grandes dosis de violencia física y psicológica. La imagen es un perro agrediendo a otro.



ILONKA PALOCZ

Sin título

Pulsera de oro 22k, plata y medalla de perro.

Mestizo su origen...
Burgués su destino...





YOYA ZAMORA MANZUR

“Relato de un perro que entró y salió”

Broche de cobre patinado, plata y resina.

Ser la quinta generación de un quiltro mestizo adoptado es sentir la naturaleza nómada de sus antepasados cada vez que se abre la reja.

Ser la quinta generación de un quiltro mestizo adoptado es correr libre por la ciudad y saber cómo regresar al hogar.

Ser la quinta generación de un quiltro mestizo adoptado es ver la puerta de la casa abierta y marcar territorio, por si acaso (a lo chileno).

ICONOS DE CULTO

IDEAS TRÁS LA IMAGEN,
ICONOS, OBJETOS Y GRÁFICA,
QUE ALUDEN A LA ESENCIA
QUILTRA QUE ENJOYAN A UN
OBJETO COMÚN, COTIDIANO, A
VECES DESPRECIADO, OTRAS
INVISIBLE. VIEJAS MEDALLAS
QUE SE ENGALANAN DE ORO,
MARRAQUETAS, PICOROCOS Y
PERROS DE ROPA QUE PASAN A
SER FINAS JOYAS, ES UN
VUELCO DE SU DESTINO, QUE
LOS VUELVE SOBREVIVIENTES,
QUE LOS VUELVE QUILTROS,
QUE LOS VUELVE JOYAS.

BUSQUEDA GRÁFICA DE LA
ESENCIA CHILENA, ÍCONOS
RECONOCIBLES SE MEZCLAN
CON LA JOYERIA. OBJETOS
PUROS, SIN MAS PRETENSIONES,
DISEÑO QUE TOMA OBJETOS
SIMPLES Y LOS HACE JOYA,
COMO LA HUELLA SIEMPRE
RECONOCIBLE DE UN PERRO,
VAGANDO POR LA CIUDAD,
DEJANDO MARCAS ÚNICAS,
ORIGINALES Y PROFUNDAS.

**Objetos simples,
cotidianos, muchas
veces despreciados o
invisibles,
profundamente
que se transforman en
objetos de exhibición,
en un vuelco de su
destino, que los vuelve
sobrevivientes.**

VANIA RUIZ (CASAKIRO)

“Picoroco emperifollado”

Anillo de conchas de picoroco, plata y resina.

El quiltro, como nosotros, es un mestizo, que nos refleja e identifica. Si bien existen perros quiltros y callejeros en el resto del mundo, a muchos nos gusta pensar que son un ícono nacional, que hay algo de nosotros en ellos, y de ellos en nosotros. Algo de admirable, algo de que enorgullecerse. Hibridez, mezcla e identidad son las ideas que inspiran esta pieza quiltra, buscando redescubrir y enaltecer algún elemento típico chileno, subvalorado y mirado a menos, para lucirlo con orgullo. Tal como el querido quiltro recogido, criado y amononado por su orgulloso dueño, he querido adoptar los restos de un picoroco encontrado, para emperifollarlo y reconvertirlo en un nuevo objeto, un híbrido, a partir de intervenciones artificiales sobre un bello objeto natural, que ponga en valor a este crustáceo, que sólo habita las costas chilenas, como otro de nuestros orgullos nacionales.



LILIANA OJEDA

“Picardía de Chile”

Collar de cobre.

Buscando nuestra esencia, decido trabajar con símbolos y personajes representativos de lo chileno, aquello que sin duda nos identifica: marraqueta, ají, copihue, Mistral, indio y Condorito. Todas estas figuras gráficas construidas en cobre, son mezcladas de forma inusual, dando paso a mis propias joyas representativas de Chile.



PAULINA LATORRE

“San Quiltro”

Collar de cobre, plata, plástico y resina.

San Quiltro es un llamado a santificar nuestra cultura popular y reconocer en el andar del día a día los elementos propios de nuestra identidad. Chile país de culto por los santos originarios de nuestra tierra que, con variadas demostraciones de fervor popular le reza a sus patrones, debe encomendarse también con orgullo al patrón de las calles. San Quiltro, guardián de los hombres libres y aperrados, aquellos que ladran sin temor, que sonríen desafiante ante la adversidad, que aperran a pesar del frío y que gozan con un simple rayo de sol. San Quiltro fiel compañero del roto chileno.



PIEZAS QUE NARRAN CON
ESPERANZA Y DOLOR LAS
DUALIDADES DEL HOMBRE.
EL HOMBRE QUE FINGE LO
QUE NO ES Y QUE DAÑA A
SUS IGUALES. EL HOMBRE
QUE LUCHA, QUE SE
SOSTIENE, QUE SOBREVIVE,
QUE TRABAJA DURAMENTE,
QUE RESISTE, QUE TIENE
ESPERANZAS EN UNA
PETICIÓN QUE RUEGA
PORQUE SEA ESCUCHADA
O PREMIADA. JUEGO DE LAS
APARIENCIAS, QUILTRO CON
PIEL DE HOMBRE,

SALVAJISMO DE LA CARNE,
PIEZAS QUE HABLAN DESDE
LAS ENTRAÑAS, DE LO
PROFUNDO, DE NUESTRA
ANTIESTÉTICA, DE NUESTRA
COLUMNA QUE NOS
SOSTIENE Y QUE SE MENEA
ESPERANZADORA Y ALEGRE.
PIEZAS QUE ALUDEN A LO
SOBREVIVIENTE, A LA
LUCHA Y AL ESFUERZO,
HINCAR EL DIENTE,
CONDECORAR EL ESFUERZO
A LA ACTITUD QUE HACE
SALIR ADELANTE, AL
TRABAJO, A LA

RESISTENCIA, AL
LUCHADOR, AL PATIPERRO,
AL ANTISISTEMA, AL
INMIGRANTE. LA DOLOROSA
VISIÓN DE LA CONDICIÓN
QUILTRA COMO CLASES
INAMOVIBLES, CAUSA DE
INJUSTICIAS Y
DESIGUALDADES. LA
BUSQUEDA INCANSABLE DE
NUESTRO LUGAR, DE
QUIEN NOS ACOJA, DE
QUIEN TE PROTEJA, DE
ENCONTRAR UN CAMINO
EN ESTA PERRA VIDA.

PERRA VIDA

**Esperanza y dolor del
hombre que lucha, se
sostiene, sobrevive,
trabaja duramente,
resiste, que tiene
esperanzas, que juega
con las apariencias,
características humanas
desde la marginalidad,
la carne, los defectos y
virtudes humanas.**



CECILIA ROCCATAGLIATA

“Eje de la vida”

Collar de plata, hueso, cuerdas de guitarra e hilo acerado.

En mi obra, quiero demostrar que no importa la raza que seamos, ya sea “quiltro” o “fino” todos tenemos un eje central interno, que es la columna vertebral, que por ella fluye la vida, el movimiento y el equilibrio.



PAMELA DE LA FUENTE

“Quiltra vida, quiltro destino, quiltra lunera”

Broches de plata, imágenes impresas y perlas cultivadas.

Quiltra naces, quiltra mueres, quiltra te ves,
condición inamovible que nos marca de por vida.
Tu barrio, tu padre, tu cuna, tus oportunidades,
es tu quiltra vida y así ha de suceder.

No importa cuanto lo neguemos, se observa, se
sabe, se siente, se piensa.....

En los ´90 el artista Pedro Lemebel analiza la
historia de nuestro país relatando crónicas
enmarcadas en la imagen de un collar, un collar
que hiera, un collar de chilenos comunes,
sudacas que añoran, chilenos que dañan,
chilenos heridos, chilenos marginales, chilenos
que se quedaron con las oportunidades que
otros quiltros no tuvieron.

PAULINA AMENABAR

“La petición”

Collar de plata y pita plástica de embalaje.

Una tarde de verano dejé la puerta entreabierta para que se colara el aire. Tiempo más tarde apareció un quiltro grande y peludo que movía la cola sin parar botando todo lo que había a su paso. De su cuello colgaba una cajita y dentro de ella un papel que decía: “Mi nombre es Bobby, soy cariñoso y simpático. Prometo cuidarte y ser fiel, por favor adóptame”

“La petición” se construye a partir de este episodio... ¿Quién no se ha sentido solo, vago

y abandonado en busca de alguien que nos quiera?

¿Qué dirías de tí para que se quedaran contigo?

“Yo soy el individuo.Me preguntaron que de donde venía.

Contesté que sí, que no tenía planes determinados, contesté que no, Que de ahí en adelante.”

(Fragmento de Soliloquio del Individuo por Nicanor Parra)



RITA SOTO VENTURA

“Con la sogá al cuello”

Cordel de cáñamo, conectores de tubería de bronce, tubos de alpaca, imanes.

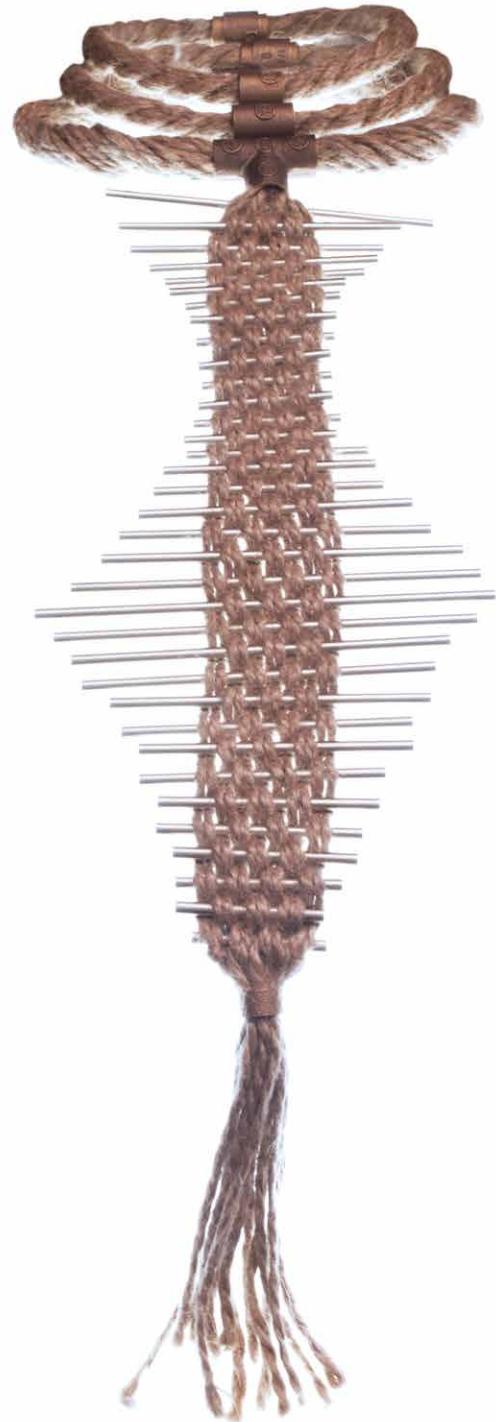
Debajo de las cifras macroeconómicas un ejército de esclavos endeudados trabaja sin parar.

Pertenece a un mercado cruel, el promedio de deuda en nuestros hogares es 7 veces el sueldo mínimo de este Chile campeón del neoliberalismo, un fantasma en las familias chilenas en la búsqueda de un nivel de vida aceptable.

Las utopías fueron cambiadas por el teléfono de moda, y las marchas reivindicativas fueron cambiadas por los paseos al centro comercial, es verdad que somos un país seguro y estable en la región (bajo el estándar latinoamericano) pero mal educados.

Somos un país con la mayor desigualdad en términos de ingresos en el mercado laboral, con el peor sistema de previsión en salud, educación y jubilación. El método es fácil tener un mal sueldo, una educación mala y costosa, y una jubilación previsional paupérrima y así nacimos quiltros...con la sogá al cuello...somos una jauría de perros manejados, descontentos, desorganizados.

Despierta es hora de ladrar.



Directiva JoyaBrava

Pamela De La Fuente, presidenta

Liliana Ojeda, vicepresidenta

Pía Walker, directora

Soledad Ávila, tesorera

Pilar Labra, secretaria

Fotografía joyas

karen clunes

Diseño

Pía Walker y Pilar Labra

Texto y curaduría vitrinas

Pamela De La Fuente

Gestión y producción

Liliana Ojeda y Soledad Ávila

Quiltros agradecimientos

Museo José Hernández, Buenos Aires, argentina

CCPLM, Centro Cultural Palacio de la Moneda, Chile

Apoyo gestión: Soledad Valdés, sectorialista

departamento industrias, Pro Chile

montaje en Chile: Mariela González y Claudia Betancourt

Pintura en Chile: Mónica Pérez, Ana Nadjar,

Gabriela Fissore, Paulina Del Fierro e hijas

Flete en Chile: Paulina Latorre, Eduardo Sepúlveda,

Esteban Reszczyński

Gestión en Chile: Eduardo Sepúlveda



EXPOSITORES:

Ana Nadjar / ananadjar@yahoo.com

Andrea Silva / contacto@tallerdeorfebreria.cl / www.tallerorfebreria.cl

Caco Honorato / cacohonorato@gmail.com / www.cacohonorato.cl

Cecilia Roccatagliata / ceciliacorel@gmail.com

Claudio Pino / www.pinodesign.net

Gabriela Harsanyi / santajoya@gmail.com / www.harsanyi.cl

Guillermina Antúnez / guillantun@gmail.com

Ilonka Palocz / www.ilonkapalocz.cl

Liliana Ojeda / www.lilianaojeda.cl

Loreto Fernández / loretofernandezo@gmail.com

Mariela González / galactomari@yahoo.com

Massiel Muñoz / massielmar@yahoo.com

Mónica Pérez / monoco@monoco.net

Noelle Labarthe / ahorfebreria@gmail.com

Paola Raggo / paolaraggo@gmail.com / www.paolaraggo.cl

Pamela de la Fuente / pamela@pameladelafuente.cl

Paulina Amenábar / paulinaamenabar@yahoo.es

Paulina del Fierro / paulina@delfierro.cl

Paulina Latorre / www.paulinalatorre.cl

Pía Walker / www.piawalker.blogspot.cl

Rita Soto Ventura / rita.soto@gmail.com / www.lajoi.cl

Soledad Ávila / avilainostroza@yahoo.com

Valeria Martínez / valeria@valeriamartinez.cl / www.valeriamartinez.cl

Vania Ruiz / casakiro@gmail.com / www.casakiro.cl

Yael Olave / www.yomisma-design.com

Yoya Zamora / yoya.zamora.manzur@gmail.com / www.igriega.cl

